



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 231]

नई दिल्ली, सोमवार, दिसम्बर 22, 1980/वी० 1, 1902

No. 231]

NEW DELHI, MONDAY, DECEMBER 22, 1980/PAUSA 1, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

राष्ट्रिय मंत्रालय

नियमित व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं० 81—ईटीसी (पी एन)/80

नई दिल्ली, 22 दिसम्बर, 1980

विषय:—1-1-1981 से 31-12-1981 तक सूत, ऊत, मानव  
निर्मित रेशे या उसके मिश्रण के कुछ वस्त्र उत्पादों का  
खुले सामान्य लाइसेंस-3 के अन्तर्गत स्वीडन को निर्यात  
करने के लिए योजना

फा० सं० 2/71/80/ई—यह योजना 1-1-1981 से 31-12-1981  
तक सूत, ऊत मानव निर्मित रेशे या उसके मिश्रण के कुछ वस्त्र उत्पादों  
का खुले सामान्य लाइसेंस-3 के अन्तर्गत स्वीडन को निर्यात करने से  
सम्बन्धित है। इस योजना में शामिल विभिन्न ग्रुपों के अन्तर्गत आने  
वाले उत्पादों का विवरण इस सूचना के अनुबन्ध में दे दिया गया है।  
तत्सम्बन्धी दर सूची बर्गीकरण और उपलब्ध मात्रा सम्बन्धित वस्त्र निर्यात  
संवर्धन परिषद से प्राप्त किए जा सकते हैं।

2. कोटा आर्बेटन की व्यवस्था करने के लिए और पीशाकों और  
सलाई से बने हुए वस्त्रों और तैयार वस्त्रों के प्रमाणीकरण के लिए  
जिम्मेदार अभिकरण दही होंगे जो सार्वजनिक सूचना सं० 78-ईटीसी  
(पी एन)/80 दिनांक 20-11-80 के साथ पढ़ी जाते यार्न सार्वजनिक  
सूचना सं० 16-ईटीसी (पी एन)/80 और सं० 47-ईटीसी (पी एन)/80  
दिनांक 28 जुलाई, 1980 में संकेतिक हैं।

3. पीशाकों और सलाई से तैयार वस्त्रों और वस्त्र और सवार  
वस्त्रों के बारे में समय पर यथा संशोधित सार्वजनिक सूचना सं० 46-

ईटीसी (पी एन)/80 और सार्वजनिक सूचना सं० 47-ईटीसी (पी  
एन)/80 दिनांक 28-7-80 में निहित शर्तें इस योजना के लिए आवश्यक  
परिवर्तनों के सहित लागू होंगी।

ह०

बी० के० जुन्गी, संयुक्त सचिव

सार्वजनिक सूचना सं० 81/ईटीसी (पी एन)/80 दिनांक 22-12-80  
के लिए अनुबन्ध।

भारत स्वीडन समझौते के अन्तर्गत विभिन्न ग्रुपों में शामिल उत्पादों  
का विवरण।

ग्रुप सं०	विवरण
2	कमीज, सलाई से तैयार किए हुए, करंगिया से तैयार किए हुए या बुने हुए।
4	ग्रण्डरवियर, कमीजों से भिन्न, नाइटवियर और टाइट्स (जिस में ग्रण्डरवियर टी-शर्ट भी शामिल है), सलाई से बनाए हुए या करंगिया से तैयार किए हुए।
5	स्वीटर्स, पुलओवर, स्लिपओवर जम्पर्स और कार्डि- गन्स आदि (जिसमें ग्राउन्डरवियर टी-शर्ट्स भी शामिल हैं) सलाई से बनाए हुए या करंगिया से तैयार किए हुए।
8	पाजामों, निचर को छोड़कर (जिसमें काम करने के पाजामों, उदाहरणार्थ, विव और ब्रेनिस सहित पाजामों और "सरोचित वस्त्रों से तैयार पाजामों")

2

- सलाई से बनाए हुए, करोंशिया से तैयार किए हुए या बुने हुए
- 9 बेरयूम, बर्दिया और कमीज, सलाई से बनाए हुए, करोंशिया से तैयार किए हुए या बुने हुए।
- 10 ब्लाऊज, सलाई से बनाए हुए, करोंशिया से तैयार किए हुए या बुने हुए।
- 13 वेब लिनन
- 18 टेबल लिनन
- 19 पैंट, बिस्तर की चट्टी और अन्य सजावटी वस्तुएं, सलाई या करोंशिया से कढ़ी हुई नहीं।

## रेस्ट ग्रुप

- 1, 3, 6, 7, 11, 12, स्टाकिंग्स, अंडर स्टाकिंग्स, गार्स, एस्कल साक्स, साकेट्स और इसी प्रकार के वस्त्र, अविच्छिन्न संश्लिष्ट रेशों के सहिजाओं के स्टाकिंग्स से भिन्न, सलाई या करोंशिया से बुने हुए।
- 14 — नाइटवियर, पाटी-होस और टाइट्स, सलाई या करोंशिया से बुने हुए।
- बाहरी पोशाकें, स्वीटर्स, पुलओवरर्स, स्लिपओवरर्स आदि (ग्रुप 5) से भिन्न, ट्राउजर्स (ग्रुप 8), कस्ट-यूम, बर्दिया और स्कर्ट्स ग्रुप 9 और ब्लाऊज (ग्रुप 10), सलाई से करोंशिया से बुने हुए।
- बाहरी पोशाकें, ट्राउजर्स (ग्रुप 8) से भिन्न, बुनी हुई, पुरुषों और बच्चों के पहनावे
- बाहरी पोशाकें, ट्राईजर्स (ग्रुप 8) से भिन्न, बेरयूम, बर्दिया और स्कर्ट्स (ग्रुप 9) और ब्लाऊज (ग्रुप 10), बुने हुए, सहिजाओं लटकियों और बच्चों के पहनावे।
- नाइटवियर, बुने हुए।
- यात्रा के लिए कालीन और कम्बल
- तीलिये और इसी प्रकार की वस्तुएं।

MINISTRY OF COMMERCE  
EXPORT TRADE CONTROL  
Public Notice No. 81-ETC (PN)/80  
New Delhi, the 22nd December, 80

Sub: Scheme for exports under OGL 3 of certain textile products of cotton, wool, man-made fibres or blends thereof to Sweden from 1-1-1981 to 31-12-1981.

F. No. 2/71/80-EL.—This Scheme relates to the export under OGL 3 of certain textile products of cotton, wool and man-made fibres or blends thereof to Sweden for the period 1-1-1981 to 31-12-1981. The descriptions of the products falling under various groups covered by this scheme are given in the annexure

to this Notice. The corresponding tariff classification numbers and the quantities available can be had from the respective Textile Export Promotion Councils.

2. The agencies responsible for administering the quota allotment and certification of garments and knitwear and made-ups will be the same as indicated in the Public Notices numbers 46-ETC (PN)/80 and 47-ETC (PN)/80 of July 28, 1980, read with Public Notice No. 78-ETC (PN)/80 dt. 20-11-1980.

3. The terms and conditions contained in the public Notices Nos. 46-ETC (PN)/80 and 47-ETC (PN)/80 both dated 28-7-1980, as amended from time to time in respect of garments and knitwear and fabrics and made-ups will apply mutatis mutandis to this scheme.

B.K. ZUTSHI, Jt. Secy.

Annexure to Public Notice

No. 81-ETC (PN)/80 dt. 22-12-80

Description of products covered under various groups under Indo-Swedish Textile Agreement.

Group No	Description
II	Shirts, knitted, crocheted or woven.
IV	Underwear, other than shirts, nightwear and tights (including underwear T-shirts), knitted or crocheted
V	Sweaters, pullovers, slipovers, jumpers and cardigans etc. (including outerwear T-shirts) knitted or crocheted.
VIII	Trousers, other than shorts (including work trousers, e.g. trousers with bib and braces and trousers made of "impregnated fabrics"), knitted, crocheted or woven.
IX	Costumes, dresses and shirts, knitted, crocheted or woven.
X	Blouses, knitted, crocheted or woven
XIII	Bed-linen
XVIII	Table-linen
XIX	Curtains, bed-spreads and other furnishing articles, not knitted or crocheted.

## Rest Group

- I, III, VI, Stockings, understockings, socks, ankle socks, sock-VII, XI, XII, ettes and the like, other than ladies, stockings of continuous synthetic fibres knitted or crocheted.
- XIV —Nightwear, panty-hose and tights, knitted or crocheted.
- Outer-garments, other than sweaters pullovers, slipovers etc. (Group V) trousers (Group VIII).
- Costumes, dresses and skirts (Group IX) and blouses (Group X), knitted or crocheted.
- Outer garments, other than trousers (Group VIII) woven, men's and boys' wear.
- Outer garments other than trousers (Group VIII), costumes, dresses and skirts (Group IX) and blouse (Group X), woven, women's girls' and infants wear.
- Nightwear, woven.
- Travelling rugs and blankets.
- Towels and similar articles.